



Mama Sophie, segathamelamasisi

Thandiwe Dlodlo
Simon Mokoena





Ka letsatsi lengwe la selemo, Khosi o ne a ya kwa le kwa a ipotsa gore a dire eng.

Mmaagwe o ne a ile masimong mme Khosi a setse a le mongwe.

“Ke tla dira eng?” Khosi a bua a le esi.



Aha! Khosi a tlelwa ke kakanyo ka bonako jwa legadima.

“Ke ya go thuma kwa nokeng, mme fela ke tla tsamaya le mang? Mme ga a batle ke tsamaya ke le mongwe,” Khosi a akanya.

Ka nako eo Mama Sophie a feta a kgabaganya foo a ya nokeng. O ne a tshwere mmanki o tletse diaparo.



“Aha! Ke ya go sala Mama Sophie morago go ya kwa nokeng,” Khosi a rialo.

A taboga fa morago ga Mama Sophie. “A nka tsamaya le wena kwa nokeng tsweetswee?” Khosi a botsa. Mama Sophie a nyenya mme a dumela ka tlhogo.

Mo tseleng, Nozipho le ene a tsamaya le bona. Nozipho o ne a sa rate go thuma fela o ne a rata go lebelela ba bangwe fa ba thuma.



Kwa nokeng, Khosi a ipolelela a re, “Gompieno ke utlwile ka go thuma mo metsing a mannye e kete ke lesea, ke tlile go ba bontsha gore ke kgona go thuma mo metsing a a boteng le nna.”

A itatlhela mo metsing. Pha! Kwa godimo, kwa tlase, mo gare.

Nozipho o ne a lebeletse a emetse kgakala fa ditsala tsa gagwe di thuma le bana ba bangwe.



Fa Nozipho a lebeletse, go ne go lebega fa bana botlhe
ba ne ba itumetse mo nokeng.

Ba ne ba tsoitse modumo.

Ba goelana go le monate mo metsing.



Fa Nozipho a lebelela sentle, sengwe se ne se lebega se sa siama.

Khosi o ne a thumela kgakala le bana ba bangwe.

Nozipho a tsamaela gaufi mme a lebelela gape. A tshositswe ke se a se bonang, o ne a tabogela kwa basading ba ba neng ba tlhatswa kwa nokeng.

“Thusang! Khosi o a nwela,” Nozipho a goa.



Ka ponyo ya leitlho, Mama Sophie a itatlhela mo metsing. A thuma.

A tsenelela kwa tlase ga metsi, a boa a tlhagelela kwa godimo, a boela gape kwa tlase, a batlana le Khosi.

A phamola Khosi ka letsogo mme a thumela kwa metsing a a seng boteng.

Jaanong Mama Sophie a ntshetsa Khosi kwa ntle ga metsi.



Mama Sophie a feta ka potlako fa thoko ga bana le basadi ba ba neng ba eme fa thoko ba lela e bile ba goeela.

Nozipho o ne a taboga fa morago ga gagwe fa a potlaketse kwa tleliniking ya motse, a belege Khosi.



Kwa tleliniking Mama Sophie o ne a kgatlhantshiwa ke mooki Noxolo yo o neng a tabogela go thusa Khosi.

Mooki a tseela Khosi ka potlako mo phaposing mme baaki ba bangwe ba potlakela go thusa mooki Noxolo.

“O siame! Re lesego ka gonne ga a nna kwa tlase ga metsi nako e telele!” mooki a rialo.



Mama Sophie a kgwa mowa.

Botlhe kwa tliniking ba mo akgolela bopelokgale le go nna sebete ga gagwe.

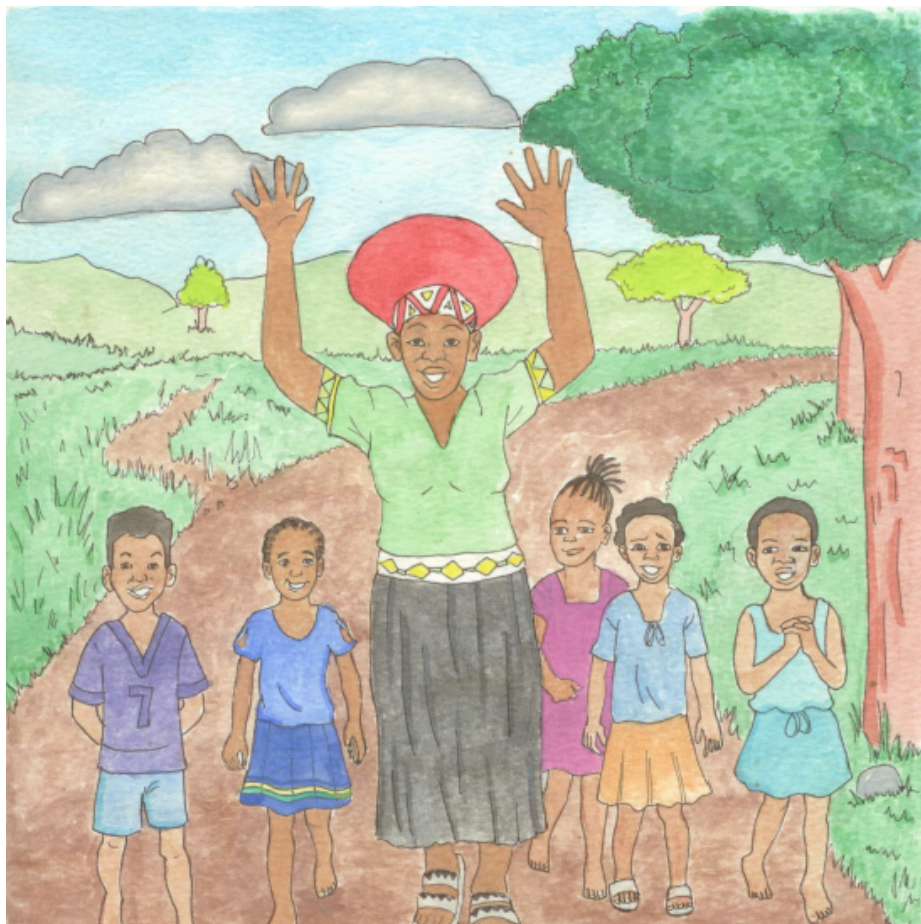
“Ke itumeletse gore ke kgonne go boloka botshelo,”
Mama Sophie a rialo ka boikobo.



Dikgang di ne tsa fitlha kwa kgosing mme a romela molaetsa gore go bidiwe Mama Sophie.

Kgosi ya reetsa ka tlhoafalo fa Mama Sophie a tlhalosa gore o nnile jang mothumi yo o gaisang.

“Ka bosetsanyana jwa me, tsala ya me e ne e nna gaufi le noka. Re ne ra tshwanela go ithuta go thuma. Noka e ne e le kwa re tshamekang, re nwang, re tlhapang le go tshwara ditlhapi!” a rialo.



Kgosi e ne ya bitsa pitso mo motseng mme a itsise ka tshwetso ya go abela Mama Sophie ka ntlha ya bopelokgale jwa gagwe.

Basadi ba duduetsa, banna ba letsa melodi, bana ba goa ka boitumelo.

Go tloga ka letsatsi leo, bana ba rata go sala Mama Sophie morago gongwe le gongwe kwa a yang.

Ba ne ba utlwiwa ba opela, "Ga go se se ka nkgomang, o teng mama o o sebeta!"



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Mama Sophie, segatthamelamasisi

Author/s: Thandiwe Dlodlo

Translator/s: Lorato Trok


Illustrator/s: Simon Mokoena

Assurer/s: Dineo Moatshe, Opelo Thole

Language: Setswana

© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

